

ũ n s s ð n ʌ s ð i a p ɛ
O n e M a n A r t E x h i b i t i o n



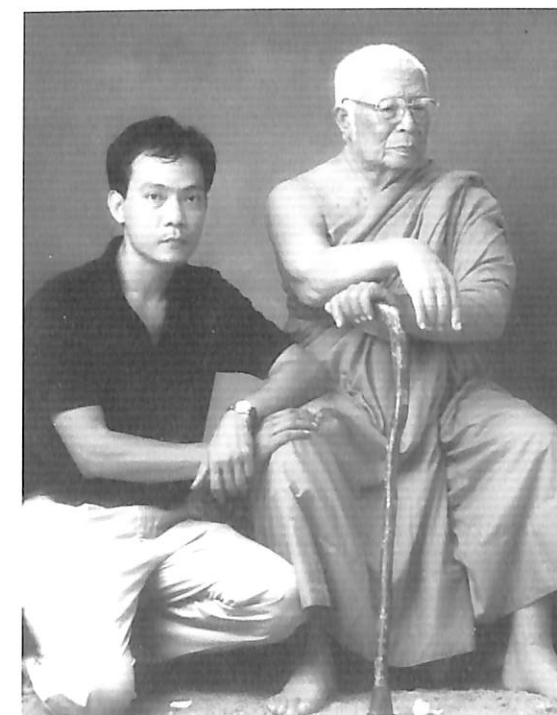
Rama IX Art Museum Foundation

ม ๑ น พ สุ ว ร ร ณ ปิ ณ ท ะ
M A N O P S U W A N P I N T A
THE SCULPTOR

คุณค่าแห่งผลงานทั้งมวล ขอมอบให้แด่ นางสุคนธ์ สุวรรณปิ่นทะ มารดาผู้ให้กำลังใจ กำลังใจและกำลังสติปัญญา

มานพ สุวรรณปิ่นทะ
MANOP SUWANPINTA
ONE MAN ART EXHIBITION

Rama IX Art Museum Foundation



รูปเหมือนท่านพุทธทาสภิกขุ พ.ศ. 2536
With Realistic sculpture of buddhadisa Bhikkhu 1993

July 12-30 2000

"The Rest of The Struggling Soul" AT THE ART GALLERY
THE FACULTY OF PAINTING, SCULPTURE AND GRAPHIC, SLIPAKORN UNIVERSITY

November 6-30 2000

"The Most People Feel Like Me" AT THE ART GALLERY, CENTRES OF ACADAMIC
RESOURCES CHULALONGKORN UNIVERSITY

พิมพ์ครั้งที่ 1 : มีนาคม 2543
จำนวน : 1,500 เล่ม เดิม
เลขาธิการ มูลนิธิหอศิลป์ฯ จ.วัด
Tel 374-1532 374-3462

ประติมากร

ข้าพเจ้าเป็นช่างปั้นโดยอาชีพ โดยปกติแล้วจะทำงานเกี่ยวกับการปั้นรูปเหมือน การปั้น ออกแบบอนุสาวรีย์ ซึ่งเป็นงานที่ยาก เคร่งเครียด เหน็ดเหนื่อยทั้งกายและใจ ต้องอยู่ในกรอบแห่งกฎเกณฑ์ ตามลักษณะของงาน เมื่อโอกาสอำนวยข้าพเจ้าจะทำงานศิลปะอันเป็นที่รักยิ่งของข้าพเจ้า อย่างอิสระเสรี ทั้งความคิด ความรู้สึก และอุดมการณ์ ตลอดจนเทคนิควิธี เปรียบเสมือนการได้พักผ่อนทางจิตวิญญาณจากการต่อสู้ดิ้นรนในการยังชีพท่ามกลางสภาพสังคมเศรษฐกิจแบบบริโภคนิยม ที่ยากลำบากในปัจจุบัน การพักผ่อนทางจิตวิญญาณในที่นี้ ข้าพเจ้าหมายถึงสภาพจิตที่ถูกปลดปล่อยจากการถูกกักขังในความคับแคบของตัวเอง เข้าประสานกลมกลืนเป็นอันหนึ่งอันเดียวกับสุนทรีย์ภาพทางศิลปะอันเป็นคุณธรรมที่เป็นอุดมคติสูงสุดข้อหนึ่งของมนุษย์

ข้าพเจ้าคิดว่าผู้คนส่วนใหญ่ก็เป็นดังเช่นข้าพเจ้า ต้องต่อสู้ดิ้นรนไปตามกระแสสังคม กระแสโลกที่เขี้ยวกราก และคนส่วนใหญ่ก็ยังคงต้องดำรงชีวิตอยู่ต่อไปโดยถูกครอบงำ หรือโดยความสมัครใจจากลัทธิบริโภคนิยม วัตถุนิยม ซึ่งลดทอนความเป็นมนุษย์ลงเรื่อย ๆ การแสวงหาผลกำไรส่วนตนสูงสุด โดยคำนึงถึงผู้อื่นน้อยที่สุดหรือไม่มีเลย ค่านิยมดังกล่าว ได้สร้างเหยื่อคือความพึงพอใจเล็ก ๆ น้อย ๆ หรือยิ่งใหญ่สำหรับคนส่วนใหญ่ให้เป็นเครื่องตอบแทน บางคนหรือบางหมู่เหล่า อาจถูกคิดถึงปรากฏการณ์เหล่านี้ชั่วขณะและมักถูกดูถูกกลั่นกลองไป ยากที่จะหลุดออกจากกระแส กฎเกณฑ์เหล่านี้ได้

โดยแท้จริงแล้วมนุษย์เป็นเพียงอนุที่เล็กจิ๋วท่ามกลางสภาวะแห่งธรรมชาติ อันสุดจะประมาณได้ แต่มนุษย์ก็พยายามดิ้นรนให้พ้นจากการถูกกักขังในความคับแคบของตัวเองด้วยการสร้างโลกสมมติแห่งตัวตนอันยิ่งใหญ่ขึ้นแล้วเข้าไปยึดติด การขาดคุณธรรม เมตตาธรรม ขาดความ เห็นอกเห็นใจผู้อื่น ความละโมภ การทุจริต คอรัปชั่น คดโกง การกบฏไทย ทรัพยากรส่วนรวม ที่มีอยู่อย่างจำกัดมาเป็นของตน การทำลายล้าง ช่มเหิงผู้ที่อ่อนแอกว่า ความโหดเหี้ยม ความป่าเถื่อน เหล่านี้มีพื้นฐานมาจากความเห็นแก่ตัว และการยึดมั่นถือมั่น ในตัวตนซึ่งเป็นสามัญ ของทั้งมนุษย์และสัตว์ทั่วไป แต่มนุษย์สามารถทำได้เลวร้ายกว่า สามารถนำภัยพิบัติไปสู่คนหมู่มาก แม้กระทั่งทำลายโลกที่ตัวเองอาศัยอยู่ ก็ด้วยความเห็นแก่ตัวและสมองอันชาญฉลาดของมนุษย์นั่นเอง

การเสนอโครงการศิลปกรรมของข้าพเจ้าครั้งนี้ ข้าพเจ้าได้รวมเอาผลงานประติมากรรมรูปเหมือน การปั้น และการออกแบบอนุสาวรีย์ บางส่วนที่เคยทำเข้าไว้ข้างท้ายด้วย เนื่องจากเป็นส่วนสำคัญในการเดินทางทางศิลปะของข้าพเจ้าและเพื่อเป็นแนวทางการศึกษาศิลปะ แก่ผู้ที่สนใจการทำงานศิลปะบริสุทธิ์ (PURE ART) ของข้าพเจ้าได้รับอิทธิพล ที่มา วิธีคิด เทคนิควิธี บางส่วนจากการทำงานดังกล่าวอย่างมีอาจจะหลีกเลี่ยงได้ ข้าพเจ้าคุ้นเคยกับการทำงานประติมากรรม ด้วยการสร้างรูปทรงที่มีปริมาตรและมีที่มาจากวัตถุที่มีอยู่จริงตามธรรมชาติ โดยเฉพาะงานวาดเส้นอันเป็นหัวใจหลักในการสร้างงานศิลปะของข้าพเจ้า แม้งานบางชิ้นจะออกมาค่อนข้างนามธรรมหรือเป็น

นามธรรมล้วน ๆ ก็ยังคงอาศัยที่มาของรูปทรงจากวัตถุที่เป็นรูปธรรม อย่างไรก็ตามการทำงานศิลปะของข้าพเจ้า โดยเฉพาะงานวาดเส้นที่มีความหลากหลายทั้งเนื้อหาและรูปแบบเกิดจากการที่ข้าพเจ้าทำงานเป็นช่าง ๆ ตามแต่โอกาสและเวลาจะอำนวยเป็นเวลานาน รวบรวมเป็นการบันทึกการเดินทางผ่านช่วงสภาพเหตุการณ์แวดล้อม ช่วงอารมณ์ ความคิด ความรู้สึกไว้ มิได้เขียนหรือทำขึ้นในคราวเดียวแล้วจัดแสดง แต่ข้าพเจ้าก็ยังคงแกนความคิดหลัก (concept) เดิมไว้

วิธีการทำงาน เมื่อข้าพเจ้าเกิดแรงบันดาลใจหรือมีสิ่งมากระทบใจให้ต้องทำงาน ข้าพเจ้าจะใช้วิธีวาดเส้นความคิดเหล่านั้นไว้คร่าว ๆ ในสมุดบันทึก และอาจเป็นเวลานานกว่าจะได้ทำงานจริง บางครั้งก็อาจจะแยกออกจากกันได้ระหว่าง DRAWING ที่ทำออกมาอย่างฉับพลัน เพื่อใช้เป็นต้นแบบทำงานประติมากรรม กับงานที่จบลงที่ DRAWING ที่ได้กลั่นกรองและทำขึ้นอย่างละเอียดเรียบร้อย ถือเป็นงานชิ้นหนึ่ง มิได้เป็นเพียงภาพร่างสำหรับทำงานประติมากรรมเท่านั้น บางครั้งงาน DRAWING ที่ละเอียดเรียบร้อย เหล่านี้ก็ได้ให้แรงบันดาลใจเพื่อสร้างรูปทรงทางงานประติมากรรม และเมื่องานประติมากรรมที่ได้สร้างขึ้นสำเร็จลง มักมีบางสิ่งบางอย่างเกิดขึ้น สามารถใช้เป็นแรงบันดาลใจในการสร้างจินตนาการต่อไปอย่างไม่มีที่สิ้นสุด อีกกรณีหนึ่งคือความยากลำบากในการทำงานเพื่อดำรงชีพ “ที่ต้องอยู่รอดให้ได้” กลับเป็นแรงบันดาลใจในการสร้างศิลปะบริสุทธิ์ (PURE ART) กรณีของข้าพเจ้าสามารถใช้เป็นกรณีศึกษาสำหรับผู้ที่ยังคงรักการทำงานศิลปะ แต่มักขัดข้องด้วยเงื่อนไขของความอยู่รอดได้ดี

จะเห็นได้ว่างานวาดเส้นและงานประติมากรรมของข้าพเจ้ามีอาจแยกออกจากกันได้ การสร้างสรรค์งานศิลปะของข้าพเจ้าโดยวิธีนี้ จะเกิดขึ้นโดยธรรมชาติมิได้เกิดจากการรีดเค้น บังคับ แต่เป็นสิ่งที่คล้ายกับเป็นแรงอัดหรือแรงกดดันภายในที่จำเป็นต้องแสดงออกมาอย่างมีสามารถจะหลีกเลี่ยงได้ เป็นการสะท้อนให้เห็นชีวิตและชีวิตก็สะท้อนให้เห็นศิลปะ ทั้งยังเป็นการแสดงออกทางบุคลิกภาพส่วนตัวที่เด่นชัดข้าพเจ้ามีความเชื่อว่างานศิลปะที่ดีสามารถ “พูด” หรืออธิบายบางสิ่งบางอย่างได้โดย ตัวผลงานเอง ดูภาษาอันเป็นสากล

ข้าพเจ้ามีอาจคาดหวังว่างานศิลปะของข้าพเจ้าอาจจะเป็นประกายอันน้อยนิด ท่ามกลางกระแสแห่งความละโมภและเห็นแก่ตัวของมนุษย์ส่วนใหญ่ เพื่อสะท้อนความจริงบางอย่างในสังคมบริโภคนิยมในปัจจุบัน ที่ได้ละเลย หลงลืมหรือไม่ใส่ใจ แต่ข้าพเจ้าก็คาดหวังว่าอาจมีคนบางหมู่เหล่าสามารถที่จะยกระดับจิตใจให้ดำรงไว้ซึ่งคุณธรรมและมนุษยธรรมโดยตัวของตัวเอง

Sculptor

I am a professional sculptor, normally making realistic sculpture and monument design. This is a hard and serious work exhausted my body and mind because I have to follow the work frame order. Since I get a chance to create my beloved art without strictness of idea, feeling and ideal or technique, it seems to me that I can release my spirit from struggle of living among socio-economic situation as consumerism and materialism as you can find everywhere nowadays. Released spirit, as I mentioned, means mind that is set free from narrow self-captive and harmonized with art aesthetics which is one of the foremost ideal as moral.

I believe most people feel like me. They have to struggle against a strong social cycle and continue their living influenced or volunteered by consumerism and materialism which gradually shorten the human being. The seeking of extreme own advantage without or least thinking of the other's, resulting a reward as a little or great pleasure for most of them. Unfortunately, some can realize somehow for a while and finally are swallowed and hardly find a way out.

In fact, human are only a small particle of living thing in an infinite nature world, though they try to escape from their own small captive by supposing their own world, ego, then they are captured and tied with it because of lacking moral, mercy, sympathy, and honesty, moreover, they are also greedy, corrupt the public property, destroy and persecute the weaker. The fierceness and ruthless are founded on selfishness and self-attachment which is normal for animal and human, but human is more in doing bad things, bringing the disaster to the public even the world with which they are living because of their selfishness and cleverness.

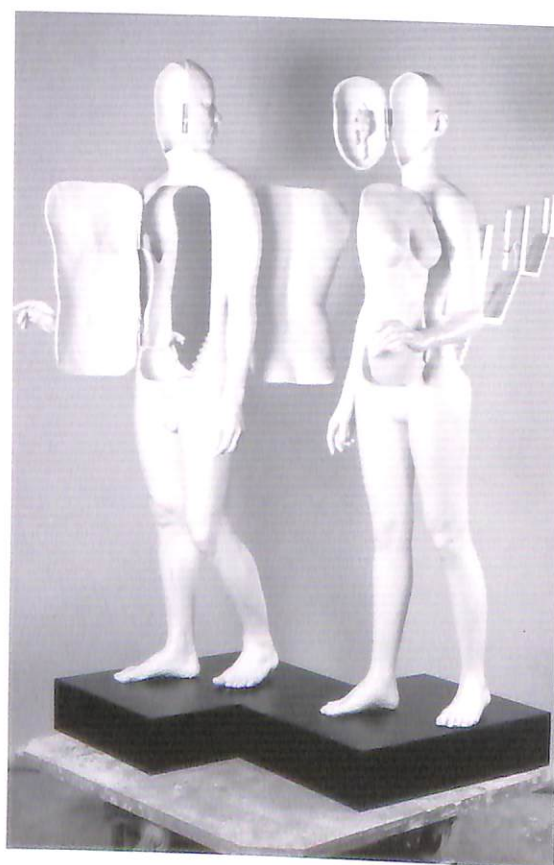
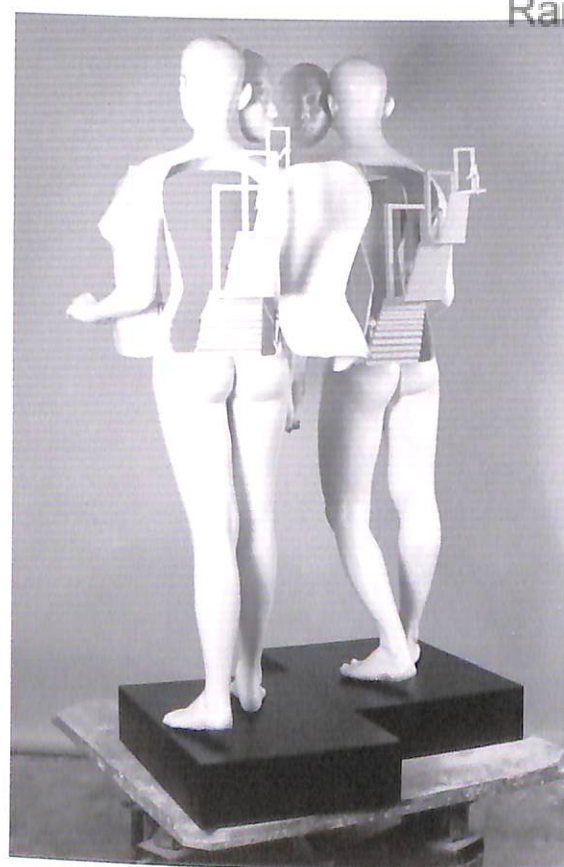
This presentation of my art project includes sculptures (realistic, Modeling, and monument design) which are importance on my path of art working and it intends to be the introduction of art for anyone interested. My pure art making is inevitably influenced by that works (origin, thought and technique). I am familiar with making sculpture by forming volume from natural object, especially drawing which is the core of my art making. Some of them are abstract or semi-abstract depended on abstract object used. Nevertheless, my drawings include various contents and forms periodically occurred any chances or times, as if it is a memo of my past feeling, idea, emotion and circumstance attached with initial concept.

When I have an inspiration or there is something arises in my mind, I will sketch it on the memo and it probably takes a long time to complete it. It seems that I can not exactly divide immediate drawing which is the design for sculpture and refine sculpture which is a neat and clean. The latter one is a complete art work which not only for the draft of sculpture. There also is a time when this refine drawing inspires my work on sculpture and when one is finished it affects me to further create art work which is never s art, including clear personality. I believe that good art can speak or describe something by itself likes universal language.

I did not expect my art work as a great one, except only a slight sparkling light among the flow of human greedy and selfishness which can reflect some true things in the consume-society and materialism as nowadays while we sometimes ignore, forget or pay no attention. Anyway, I still hope some of them can elevate human mind to be as moral and humanity as it should be in itself.

ประวัติผลงาน นายมานพ สุวรรณปิ่นทะ		
เกิด	วันที่ 3 ตุลาคม พ.ศ. 2501	ผลงานอนุสาวรีย์
ที่อยู่, ที่ทำงาน	ประติมากรรมสถาน 257/41 ซ.ประชาชื่น 30 เขตบางซื่อ กทม. 10800 โทร. 5869591 www.rama9art.org/manop	2538-2540
การศึกษา	วิทยาลัยช่างศิลป์ ปริญญาตรี คณะจิตรกรรม ประติมากรรมและภาพพิมพ์ มหาวิทยาลัยศิลปากร	ปั้น,หล่อ พระบรมราชานุสาวรีย์ พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว หม่อมราชวงศ์มิตราภรณ์ เกษมศรีฯ ศิลปินแห่งชาติออกแบบสถาปัตยกรรม และภูมิทัศน์ ณ วัดญาณสังวราราม จังหวัดชลบุรี
ประสบการณ์	ครูสอนประติมากรรม มุลินีอสังเสริมศิลปวิชาชีพพิเศษ ในพระบรมราชูปถัมภ์ พระราชวัง สวนจิตรลดาฯ ประติมากร สถาบันศิลปกรรม กรมศิลปากร	2539-2542
2534-2542	สำนักเลขาธิการในสมเด็จพระสังฆราชสกลมหาสังฆปริณายก ขอตัวไปช่วยราชการดำเนินงานประติมากรรม ปั้น หล่อ อนุสาวรีย์ และงานออกแบบภูมิทัศน์ของวัดญาณสังวราราม อาจารย์พิเศษคณะจิตรกรรม ประติมากรรมและภาพพิมพ์	ออกแบบภูมิทัศน์ บนเนื้อที่ 4 ไร่ครึ่ง ปั้น, หล่อ พระราชานุสาวรีย์ สมเด็จพระบรมราชชนก, สมเด็จพระบรมราชชนนี ขนาดเท่าครึ่ง 3 พระบรมรูป ณ อุทยานพระราชานุสาวรีย์ วัดญาณสังวราราม จังหวัดชลบุรี
ปัจจุบัน	ประติมากร	2539-2543
		ออกแบบภูมิทัศน์ ปั้น หล่อ พระราชานุสาวรีย์ สมเด็จพระศรีนครินทราบรมราชชนนี ขนาดเท่าครึ่ง ณ วิทยาลัยพยาบาลบรมราชชนนี ถนนราชวิถี กรุงเทพฯ
ประวัติการแสดงงานศิลปกรรม		
2519	การแสดงผลงานศิลปกรรม บัณฑิตหลวง ครั้งที่ 4 หอศิลป์พระศรี	ผลงานประติมากรรมรูปเหมือน
2520-2525	การแสดงผลงานศิลปกรรม ของนักศึกษาคณะจิตรกรรมฯ มหาวิทยาลัยศิลปากร	2534
2534, 2535, 2538	การแสดงผลงานศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 36,37,42 หอศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร	2534-2542
2535	การแสดงผลงานศิลปกรรมแห่งชาติส่วนภูมิภาค หอศิลป์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	2535
2536	การแสดงผลงานศิลปกรรม ธนาคารกสิกรไทย ครั้งที่ 11 พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ หอศิลป์เจ้าฟ้า	2536
2537	การแสดงผลงานศิลปกรรม กลุ่มทศวรรษ ณ Place of art Gallery กรุงเทพฯ	2537
2538	การแสดงผลงานศิลปกรรม ประติมากรรมร่วมสมัย ห้องแสดงนิทรรศการ ศูนย์วัฒนธรรมแห่งประเทศไทย	2539
2540	การแสดงผลงานศิลปกรรม คณะอาจารย์คณะจิตรกรรม หอศิลป์ คณะจิตรกรรมฯ มหาวิทยาลัยศิลปากร	2539-2542
2541	การแสดงผลงานศิลปกรรม เฉลิมพระเกียรติ สมาคมศิษย์เก่าศิลปศึกษา-ช่างศิลป์ พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ หอศิลป์เจ้าฟ้า	2540
2543	การแสดงผลงานศิลปกรรม "ใบหน้าและร่างกาย" หอศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร	2540
2543	การแสดงผลงานศิลปกรรมเดี่ยว "การพักผ่อนของวิญญาณ ที่ตื่นนอน" ประติมากรรม วาดเส้น และสื่อผสม ณ หอศิลป์ คณะจิตรกรรมฯ มหาวิทยาลัยศิลปากร	2543
2543	การแสดงผลงานศิลปกรรมเดี่ยว "ผู้คนก็เป็นอย่างนี้" หอศิลป์ ประติมากรรม จิตว่างและวาดเส้น ณ หอศิลป์วิทยานิเทศน์ สถาบันวิทยบริการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	2543
2518-2519	รางวัลชนะเลิศ จิตรกรรมไทยประเพณีและวาดเส้น วิทยาลัยช่างศิลป์	
2534-2535	รางวัลเกียรตินิยม เหรียญทองแดง งานศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 36, 37 หอศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร	

MANOP SUWANPINTA		
BORN	October 3, 1959	MONUMENT COLLECTION
ADDRESS/STUDIO	Sculptor Studio 257/41 Chounchuen Village Soi Prachachuen 30 Bangkok 10800 Tel. 586-9591 www.rama9art.org/manop	1995 - 1997
EDUCATION	The College of Fine Art, B.F.A. Painting, Sculpture and Graphic Arts, Silpakorn University	1997 - 2000
EXPERIENCE	Sculpture Teacher The Support Foundation of Her Majesty Queen Sirikit of Thailand, King's Palace. Sculptor of Fine Art Institute Silpakorn Department.	1997 - 2000
1991-1999	Honored artist in Creating Sculpture, Monument and Landscape Design of Wat Yanasankawararam Guest In structor of Faculty of Painting Sculpture and Graphic Art, Silpakorn University	Landscape Design the Area 2 1/2 acre, Sculpture, Casting, Monument of the Prince Father and the Princess Mother's King Bhumipol, Three Monument 1 1/2 life size Out the Monument Park, Wat Yanasankawararam, Chonburi Province.
PRESENT	Sculptor	1997 - 2000
ART EXHIBITION		COLLECTION
1976	4 th Bua Luang Art Exhibition, the Bhirasri Institute of Modern Art, Bangkok	1991
1977 - 1982	Annual Art Exhibition of Faculty of Painting, Silpakorn university	1991 - 1999
1991, 1992, 1995	34 th , 35 th , 42 nd National Art Exhibition, The Art Gallery Silpakorn University, Bangkok.	1991
1992	National Art Exhibition, Local, The Art Gallery, Chiang Mai University, Chiang Mai Province.	1991
1993	11 th Contemporary Art Exhibition, Thai Farmer Bank, National Art Gallery	1993
1994	Tadsawat Group 1st Art Exhibition at the Place of Art Gallery, Bangkok	1994
1995	Contemporary Sculpture Exhibition, Temporary Hall, Cultural Centre of Thailand.	1994
1997	Art Exhibition by The Members of the Faculty of Painting Sculpture and Graphic Arts, Silpakorn University.	1994
1998	Art Exhibition in Auspicious for commemoration of His Majesty, The King's Sixth cycle birthday Anniversary	1996
2000	Art Exhibition "Body and Face", The Art Gallery Silpakorn University, Bangkok.	1996 - 1999
2000	ONE MAN EXHIBITION "The Rest of the Struggling Soul" Sculpture Drawing and Mix Media at The Art Gallery of the Faculty of Painting Sculpture and Graphic Art, Silpakorn University	1996
2000	ONE MAN EXHIBITION "The most people feel like me" Sculpture Installation and Drawing at the Art Gallery, Centres of Academic Resources Chulalongkorn University	1997
1975 - 1976	Award Winner, Tradition Painting and Drawing The College of Fine Art	1997
1991 - 1992	3 rd Prize, Bronze Medal, Sculpture, 34 th , 35 th National Art Competition	1997
		1997
		2000
		2000



Rama IX Art Museum Foundation



: การพักผ่อนของวิญญาณที่ดิ้นรน
: ไฟเบอร์กลาส หล่อจากร่างกายมนุษย์
: ขนาดเท่าจริง

: The Rest of The Struggling soul
: Fiberglass casted from humanbody
: life Size



Rama IX Art Museum Foundation

: ความละโมภและความเห็นแก่ตัวของมนุษย์
: ไฟเบอร์กลาส
: ขนาดเท่าจริง

: Greediness and selfishness of human
: Fiberglass
: life Size



: บทเพลงที่ไม่สิ้นสุด
: ไฟเบอร์กลาส, ไม้
: ขนาด 220 ซม.

: Never ending song
: Fiberglass, wood
: Size 220 cm.



: โลก
: ดิน, น้ำ, อากาศ, พืช, ไฟฟ้า
: ขนาด 210 ซม.

Rama IX Art Museum Foundation

: Earth
: Soil, Water, Air, Plant, Electricity
: Size 210 cm.



: สนธยา สันทนา
: ไฟเบอร์กลาส, ไม้
: ขนาด 240 ซม. x 110 ซม.

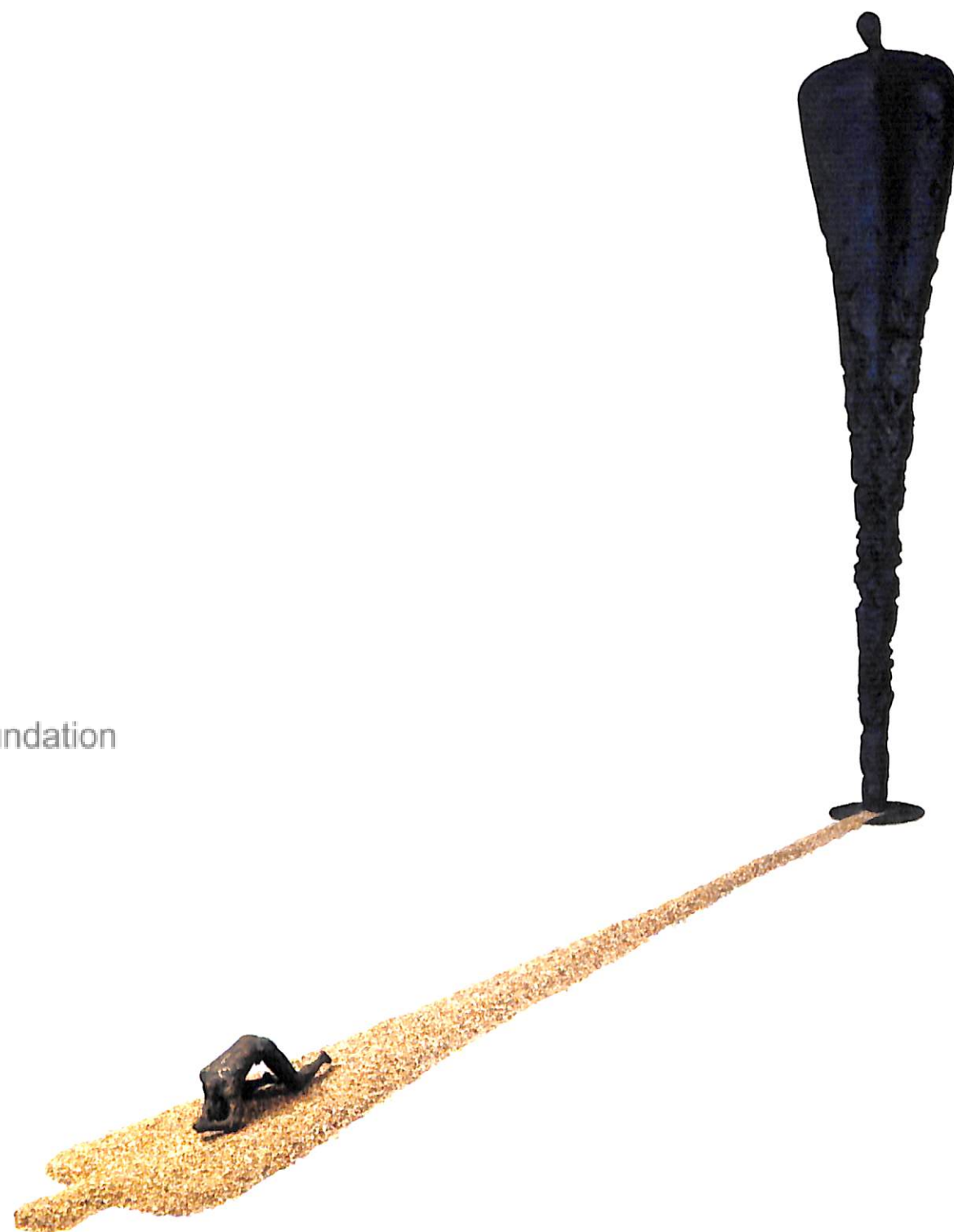
: Dialogue in the twilight zone
: Fiberglass, wood
: Size 240 cm. x 110 cm.



: อัดดา
: สัมฤทธิ์, ไฟเบอร์กลาส, ไม้
: ขนาด 200 ซม. x 320 ซม.

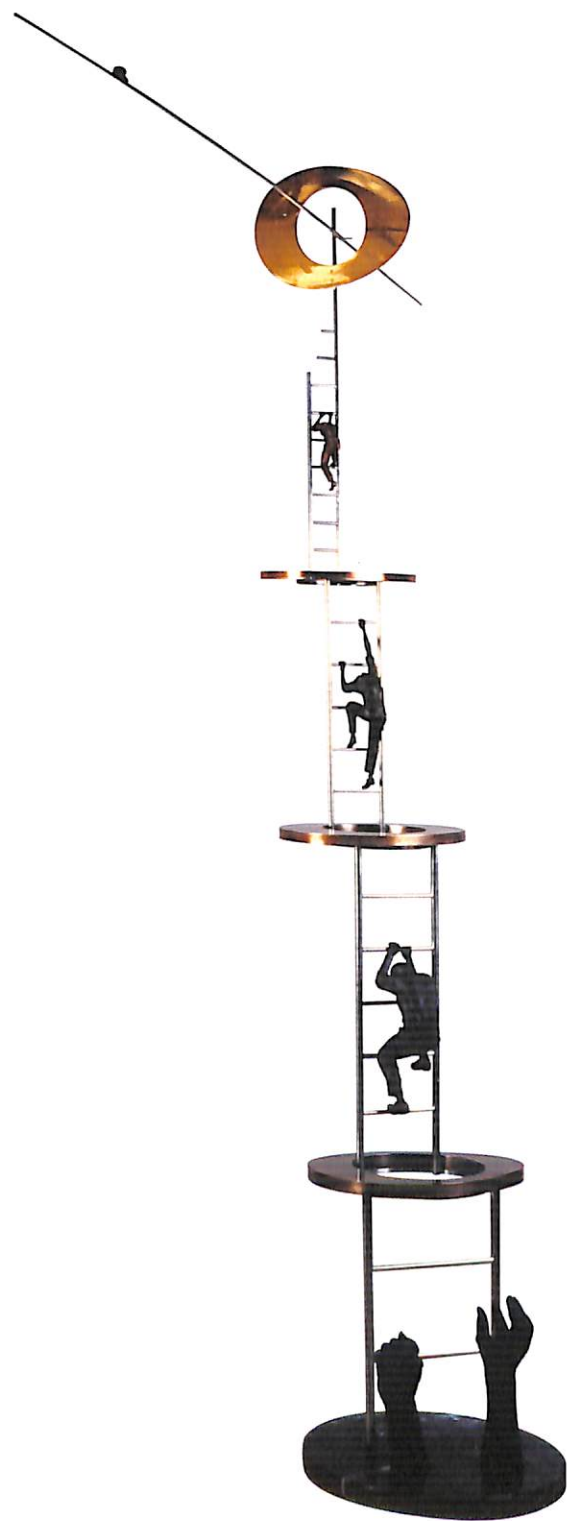
: Ego
: Bronze, Fiberglass, wood
: Size 200 cm. x 320 cm.

Rama IX Art Museum Foundation



: คนหนีเงา
: ไฟเบอร์กลาส, กรวด, ทราย
: ขนาด 230 ซม. x 320 ซม.

: The man who's escaped the shadow
: Fiberglass, Stone, Sand
: Size 230 cm. x 320 cm.



: บทเพลงที่ไม่สิ้นสุด
: ไฟเบอร์กลาส, สเตนเลส, ทองเหลือง
: ขนาด 250 ซม.

: Song of eternity
: Fiberglass, Stainless Steel, Brass
: Size 250 cm.



: พีระมิด
: ไฟเบอร์กลาส
: ขนาด 180 ซม.

: Pyramid
: Fiberglass
: Size 180 cm.

Rama IX Art Museum Foundation